

C.I.J.



Communiqué N° 59/41  
(Non officiel)

Les renseignements suivants émanant du Greffe de la Cour internationale de Justice, sont mis à la disposition de la presse.

Du 21 au 26 septembre 1959, la Cour internationale de Justice a tenu des audiences en la seconde phase de l'affaire du droit de passage sur territoire indien (Portugal c. Inde). Au cours de ces audiences, la thèse du Gouvernement du Portugal, introduite par M. J. de Barros Ferreira da Fonseca, agent, a été exposée par MM. Galvao Telles, Maurice Bourquin, Braga da Cruz et Moreira da Silva Cunha, conseils.

Lors de la prochaine audience qui s'ouvrira le lundi 28 septembre à 10 h. 30, la Cour entendra la suite de l'exposé de la thèse du Gouvernement du Portugal.

La Haye, le 26 septembre 1959.

---

I.C.J.

Communiqué No. 59/41  
(Unofficial)

The following information from the Registry of the International Court of Justice is communicated to the Press:

From 21 to 26 September 1959, the International Court of Justice heard hearings in the second phase of the case concerning the right of passage over Indian territory (Portugal *v.* India). In the course of these hearings, the case of the Government of Portugal, was opened by M. J. de Barros Ferreira da Fonseca, agent, and was developed by MM. Galvao Telles, Maurice Bourquin, Braga da Cruz and Moreira da Silva Cunha, counsel.

At the next hearing which will begin on Monday, 28th September at 10.30 a.m., the Court will hear the continuation of the case of the Government of Portugal.

The Hague, 26 September 1959.

---